

L2 Il Questionario della Storia di Lingua (Versione 3.0, 2018)

Per credito e uso online: <http://blclab.org/>

Numero del partecipante: _____

1. Età _____

2. Sesso (Cerchio uno): Uomo / Donna

3. Livello di educazione (Cerchio uno):

• Dottorato (PhD/MD/JD)

• Scuola superiore

• Master

• Scuola media

• Università

• Altro (specificare): _____

4. Hai mai studiato o imparato una seconda lingua in termini di ascolto, conversazione, lettura o scrittura? (Cerchio uno): Sì / No

5. Indica la sua lingua materna, ed ogni altra lingua che lei ha studiato o imparato, l'età a cui lei ha cominciato ad usare la lingua (per ascoltare, parlare, leggere, e scrivere), ed il numero di anni che lei ha usato ognuna di queste lingue.

Lingua	Ascoltare	Parlare	Leggere	Scrivere	Anni di uso ^a

a. Potresti aver imparato una lingua, aver smesso di usarlo e quindi aver iniziato a usarlo di nuovo. Si prega di indicare il numero totale di anni.

6. Paese di residenza: _____

Il Questionario della Storia di Lingua

7. Se lei ha abitato o viaggiato in altri paesi per più di 3 mesi, per favore indichi: il nome del paese (o dei paesi) visitati, la durata del viaggio, le lingue che ha imparato o che ha provato di imparare, e la frequenza dell'uso della lingua/e imparata/e, usando la scala di valutazione.

Mai *Quasi mai* *A volte* *Regolarmente* *Spesso* *Di Solito* *Sempre*

1 *2* *3* *4* *5* *6* *7*

Paese	Tempo di residenza (in mesi) ^a	Lingua	Frequenza di uso ^b

- a. Potresti essere stato nel Paese in più occasioni, ognuna per un diverso periodo di tempo. Aggiungi tutti i viaggi insieme.
- b. Si prega di valutare in base alla seguente scala (cerchia il numero nella tabella)

8. Indica l'età alla quale ha cominciato ad usare ognuna di queste lingue in questi ambienti (anche per la lingua materna).

Lingua	A casa	Con gli amici	A scuola	Al lavoro	Software di lingua	Giochi sull'internet

Il Questionario della Storia di Lingua

9. Per ogni livello scolastico, indichi la lingua usata dagli insegnanti per le classi di educazione generale (per esempio, storia, matematica, scienze). Se la lingua è cambiata durante il corso di un livello scolastico, indicalo. Se ha ricevuto educazione in due lingue, usa la scelta "tutte due le lingue".

Ambiente	Lingua	(Lingua in cui si cambia)	Tutte due le lingue
Scuola elementare			
Scuola media			
Scuola superiore			
Università			

10. Valuta la sua abilità di imparare le lingue. Detto in un altro modo, quanto abile si sente in generale ad imparare nuove lingue (rispetto ad amici o altre persone che conosce)?

<i>Molto limitata</i>	<i>Limitata</i>	<i>Media</i>	<i>Discreta</i>	<i>Buona</i>	<i>Molto buona</i>	<i>Nativa</i>
1	2	3	4	5	6	7

11. Valuta la tua abilità di ascoltare, parlare, leggere e scrivere in ognuna delle lingue che lei ha studiato o imparato.

<i>Molto limitata</i>	<i>Limitata</i>	<i>Media</i>	<i>Discreta</i>	<i>Buona</i>	<i>Molto buona</i>	<i>Nativa</i>
1	2	3	4	5	6	7

Lingua	Ascoltare	Parlare	Leggere	Scrivere

a. Si prega di valutare in base alla seguente scala

Il Questionario della Storia di Lingua

12. Valuta l'intensità del suo accento straniero per ogni lingua studiata o imparata.

a. Please rate according to the following scale (circle the number in the table)

<i>Nessuno</i>	<i>Minimo</i>	<i>Poco</i>	<i>Medio</i>	<i>Forte</i>	<i>Molto Forte</i>	<i>Fortissimo</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>

Lingua	Accento^a

13. Se lei ha mai fatto un test standardizzato di conoscenza di una (o più) lingua/e, (per esempio, TOEFL), per favore indichi il nome del test, la lingua testate, ed il voto. Se non ricorda il voto esatto, scriva un voto stimata nella colonna adatta.

Test standardizzato	Anno del test	Lingua	Voto	Voto stimato

14. Stimi quante ore ogni giorno utilizza ognuna delle sue lingue (studiate, imparate, e anche per la lingua materna), per ognuna delle seguenti attività.

Lingua	Guardare la televisione	Ascoltare la radio o podcast	Leggere (per piacere):	Leggere (per lavoro/scuola): Scrivere agli	Scrivere agli amici (SMS, email)	Scrivere (per scuola/lavoro):

15. Stimi quante ore ogni giorno parli con i seguenti gruppi di persone in ognuna delle sue lingue (studiate, imparate, e anche per la lingua materna).

Lingua	Membri della famiglia	Amici*	Compagni di classe	Colleghi di lavoro**

Nota: * Includere altri significativi in questa categoria se non li ha inclusi come membri della famiglia (ad es. sposati)

** Includere chiunque nell'ambiente di lavoro in questa categoria (ad es., Se è un insegnante, includa studenti come colleghi di lavoro).

16. Se lei alterna parole o frasi in due lingue, stimi la frequenza con la quale alterna le lingue in una conversazione con i seguenti gruppi di persone.

	Lingua 1	Lingua 2	Frequenza con la quale alterna le lingue
Membri della famiglia			
Amici			
Colleghi di lavoro			
Compagni di classe			

17. In quale lingua si sente più a suo agio? Per ogni contesto d'uso ed ogni abilità linguistica, indica la lingua che utilizza. È possibile che lei sceglierà la stessa lingua per ogni risposta.

	Ascoltare	Parlare	Leggere	Scrivere
A casa				
Con gli amici				
A scuola				
Al lavoro				

Il Questionario della Storia di Lingua

18. Stimi quanto usa ognuna delle sue lingue (studiate, imparate, e anche la lingua materna) per ognuna delle seguenti attività.

<i>Mai</i>	<i>Quasi mai</i>	<i>A volte</i>	<i>Regolarmente</i>	<i>Spesso</i>	<i>Di Solito</i>	<i>Sempre</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>

Lingua	Pensare	Parlare a se stesso	Esprimere emozione*	Sognare	Matematica**	Ricordare i numeri ***

Nota: * Questo include gridare, bestemmiare, mostrare affetto, ecc.

** Questo include contare, calcolare mancie, ecc.

*** Questo include numeri di telefono, numeri di identificazione, ecc.

19. Quale percentuale dei suoi amici parla ognuna delle sue lingue (studiate, imparate, e la lingua materna).

Lingua	Percentuale %

Il Questionario della Storia di Lingua

20. Con quale cultura/e o lingua/e pensa di appartenere di più? Valuta il livello di connessione che lei ha con ognuna di queste categorie per ogni cultura/lingua.

<i>Nessuno</i>	<i>Minimo</i>	<i>Poco</i>	<i>Medio</i>	<i>Forte</i>	<i>Molto Forte</i>	<i>Fortissimo</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>

Cultura/lingua	Modo di vita	Cibo	Musica	Arte	Città/Paesi	Squadra

a. Si prega di valutare in base alla seguente scala

21. Se lei non ha potuto rispondere precisamente ad alcune delle domande, può scrivere qui altre descrizioni o risposte.

22. Per favore, scrivi ogni altra informazione che pensa sia interessante o importante per capire il suo contesto e uso linguistico.

23. Parla or usa un dialetto di una or più di una delle lingue che conosce?

